

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 216 vom 07. 11. 2005, S 8, publizierten TB-Eintrags Nr. 3171 vom 01. 11. 2005. **Peider Moder**, in Stampa, CH-350.1.002.428-1, Betrieb des Restaurants Alpina, Einzelfirma (SHAB Nr. 216 vom 07. 11. 2005, S. 8, Publ. 3091050). L' iscrizione dell' 1.11.2005 e la pubblicazione del fallimento della ditta individuale 'Peider Moder' è avvenuta erroneamente. Di conseguenza il fallimento dichiarato il 12.08.2005 di cui al giornale no. 3171 dell'1.11.2005 e FUSC no. 216 del 07.11.2005, pag. 8, è pertanto priva di oggetto. Der Eintrag vom 01.11.2005 und Publikation im SHAB Nr. 216 vom 07.11.2005, Seite 8, die Einzelfirma 'Peider Moder' sei in Konkurs, erfolgte irrtümlich. Die entsprechende Publikation ist daher gegenstandslos. [Die Eintragung wird in deutscher Sprache geführt und nicht in italienischer Sprache]. [bisher: Con decisione del tribunale distrettuale Moesa del 12.8.2005 è stato dichiarato il fallimento di Peider Moder. Con decreto dello stesso tribunale del 22.9.2005 il fallimento è stato sospeso per mancanza di atti- vi.].

Tagebuch Nr. 544 vom 20.02.2006
(03258706 / CH-350.1.002.428-1)